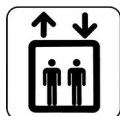


# ATEX-Anleitung zu den Geräten



## LMK70-ATEX (Zone 0)

LEITRONIC AG, CH-5621 ZUFIKON

Typ: LMK70-ATEX (ZONE 0)

Art. Nr. 121.0370

**Serie-Nr: 2020-5305**

SEV 13 ATEX 0179 X



II 1 G Ex ia IIC T4 Ga

Ui: ≤ 5.9 V Pi: ≤ 1.3 W

0 °C ≤ Ta ≤ +40 °C



## LMK70-ATEX (Zone 0/20)

LEITRONIC AG, CH-5621 ZUFIKON

Typ: LMK70-ATEX (ZONE 0/20)

Art. Nr. 121.0380

**Serie-Nr: 2020-5021**

SEV 13 ATEX 0179 X



II 1 GD Ex ia IIC T4 Ga

Ex ia IIIC T50 °C Da IP64

Ui: ≤ 5.9 V Pi: ≤ 1.3 W

0 °C ≤ Ta ≤ +40 °C



## ATEX-Barrier

LEITRONIC AG, CH-5621 ZUFIKON

Typ: ATEX-BARRIERE

Art. Nr. 121.0390

**Serie-Nr: 2020-6001**

SEV 13 ATEX 0179 X



II (1) GD [Ex ia Ga] IIC

[Ex ia Da] IIIC

Uo: ≤ 5.9 V Po: ≤ 1.3 W

0 °C ≤ Ta ≤ +40 °C



Generelle Installationsvorschrift beachten

EN60079-14 (Gas)

EN60079-17 (Instandhaltung Gas)

EN60079-19 (Reparation)

EN61241-14 (Staub)

EN61241-17 (Instandhaltung Staub)

Da LMK70-ATEX eigensicher ist, darf diese bei anliegender Gas-Atmosphäre installiert bzw. gewartet werden

# Inhaltsverzeichnis

ATEX: Komponentenübersicht.....	3
Neben-Sprechstelle: LMK70-ATEX Zone 0.....	3
Montagezubehör.....	3
Lochbild-Vorschläge für neue Tableaus.....	4
Gehäuse für Nebensprechstelle.....	5
Neben-Sprechstelle: LMK70-ATEX Zone 0/20.....	5
Notruf-Tasten:.....	5
Aufputz Version: NT-ATEX-AP Zone 0/20.....	5
Aufputz Version: EA-IP-EC Zone 0.....	5
Einbau Version: NT-ATEX-EB Zone 0.....	6
Komponenten ausserhalb ATEX-Zone.....	6
ATEX-Barrier.....	6
ATEX-Barrier-Gehäuse.....	7
Anschlussklemmen-Adapter RJ45-Schraubklemme.....	7
Stromversorgung.....	7
Notstromgerät USV12-CPU-IP.....	7
DIN-Schienen-Netzgerät (1TE).....	7
Notstrom-Anschlussprint EA-NSG-CPU (2TE).....	7
12V-Blei-Akku.....	7
Verdrahtung.....	8
mit Leitronic Alarmgeräten.....	8
mit Fremdgeräten.....	9
Einsatz mit zwei Sprechstellen (NC).....	11
Einsatz mit zwei Sprechstellen (NO).....	12
Konformitätserklärung.....	13
EG- Baumuster-Prüfbescheinigung.....	14

# ATEX: Komponentenübersicht

## Neben-Sprechstelle: LMK70-ATEX Zone 0



Die Neben-Sprechstelle LMK-ATEX ermöglicht die Alarmauslösung per externer Notruftaste und Freisprech-Verbindung.

Anzeigen nach EN81-70 (gelb/grün) über Lichtleiter auf Frontplatte

Bestell-Nr. 121.0370

### Stromversorgung

Spannungsbereich max. 5.9V DC

Leistungsaufnahme 90 mW

### Sicherheitsgrad



II 1 G Ex ia IIC T4 Ga

### Ein- / Ausgänge

ATEX

Verbindung mit ATEX-Barrier wahlweise über:

- 10poliges Kabel


- RJ45 geschirmt

EC

Verbindung zur externen Notruftaste (Öffner NC)

### Symbole

EN81-70

Telefon (gelb) / Sprechen (grün)  Lichtleiter auf Front

### Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur 0 ° bis 40 °C

Feuchtigkeit 20 % - 70 % rel. Feuchte, nicht kondensierend

### Gehäuse

Abmessungen

111 x 55 x 21 mm (B x H x T)

120 x 75 x 21 mm (B x H x T)

inkl. Steck/Schraubklemmen montiert

Gewicht

91 g

## Montagezubehör

Aufputz / Unterputz-Montage der Neben-Sprechstelle LMK70-ATEX Zone 0



Artikel-Nr: 100.0220 EA-TAB  
ohne Notruftaste

Abmessung: 200 x 100 x 2 mm

Material: INOX

Gewicht: 320 g

100.0221 EA-TAB-NT  
mit Notruftaste RT-42 / Typ XI

200 x 100 x 2 mm

INOX

340 g

100.0231  
Transparenter-Rahmen

220 x 100 x 23 mm

PMMA

180 g

Auslieferung inkl. Schrauben-Material für Montage und Lichtleiter für EN70-Symbole

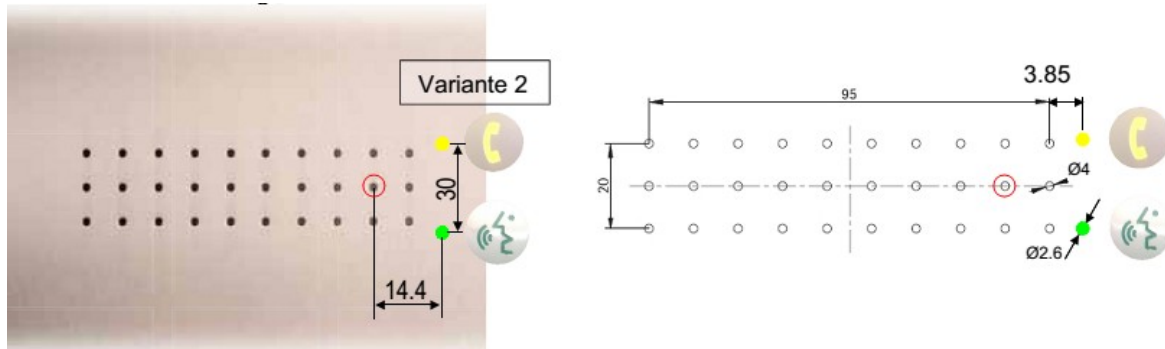
# Lochbild-Vorschläge für neue Tableaus

Lochbild-Vorschläge der Firma Schäfer GmbH mit der dazugehörigen Bestellbezeichnung.

Zusätzlich noch zwei externe EN81-70-Anzeigen: z.B. Typ MA42 (Schäfer) oder ähnlich. Die in den LMK7x integrierten Leuchtdioden LED können über Lichtleiter (Art. Nr: PGN 25145) auf die Frontplatte geführt werden: Loch-Durchmesser  $\varnothing=2.6$  -0.05mm

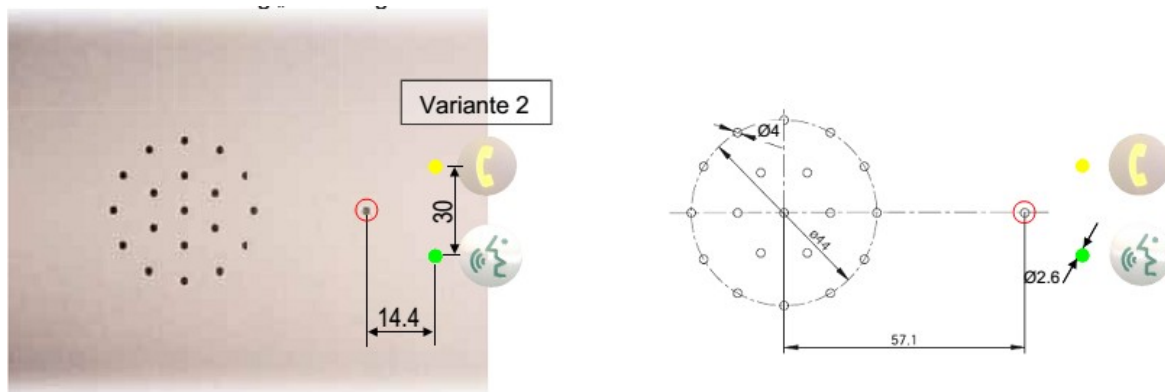
Variante 1: Bezeichnung „G9924“

Variante 2: Bezeichnung „G9924 LMK70-LED“ mit Löchern für Lichtleiter und Gravur



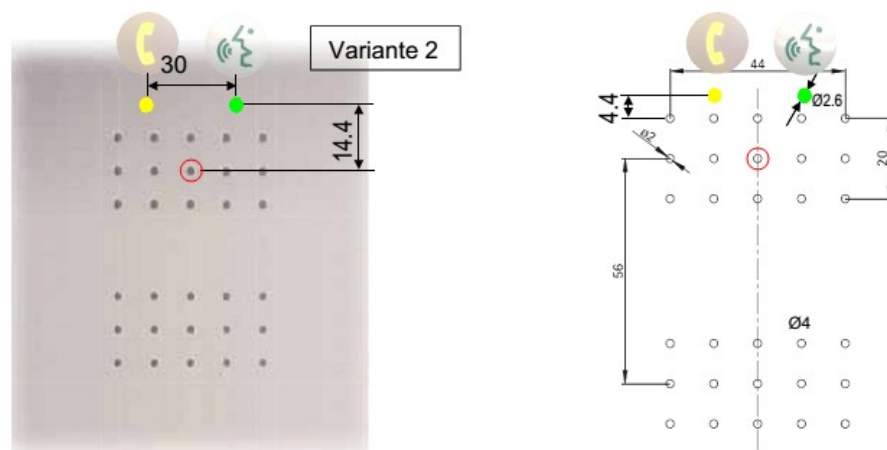
Variante 1: Bezeichnung „G9924wg“: Wassergeschützt IP54 mit Ausführung -WG

Variante 2: Bezeichnung „G9924wg LMK70-LED“ mit Löchern für Lichtleiter und Gravur



Variante 1: Bezeichnung „G4824“

Variante 2: Bezeichnung „G4824 LMK70-LED“ mit Löchern für Lichtleiter und Gravur



## Gehäuse für Nebensprechstelle



EA-IP-EN70-EC	inkl. Notruf-Taste RT42 (Glocke erhaben), NO/NC
Bestell-Nr.	100.0730K
<b>Gehäuse</b>	
Abmessungen	180x110x64 mm
Durchführung	1 x M16 inkl. 3M-RJ45-Anschlusskabel
Schutzart	EN 60529 IP 54
Gewicht	410 g (ohne Sprechstelle)

## Neben-Sprechstelle: LMK70-ATEX Zone 0/20



Die Neben-Sprechstelle LMK-ATEX ermöglicht die Alarmauslösung per integrierter Notruftaste und Freisprech-Verbindung. Externe Notruftasten anschliessbar.

Integrierte Anzeigen nach EN81-70 (gelb/grün)

Bestell-Nr. 121.0380

### Sicherheitsgrad



II 1 GD Ex ia IIC T4 Ga

Ex ia IIIC T50 °C Da IP64

### Ein- / Ausgänge

Kabel 1	Verbindung mit ATEX-Barrier wahlweise: - 10poliges Kabel - RJ45 geschirmt
Kabel 2	Verbindung mit externer Notruf-Taste NT-ATEX-AP, NT-ATEX-EB

### Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur	0 ° bis 40 °C
Feuchtigkeit	20 % - 70 % rel. Feuchte, nicht kondensierend

### Gehäuse

Abmessungen	160 x 160 x 91 mm (L x B x H) 188 x 160 x 109 mm (L x B x H), mit PG11 und Taster
Durchführung	3 x PG11 (Rundkabel-Ø = 5.5 bis 8.5 mm)
Gewicht	1750 g

## Notruf-Tasten:

### Aufputz Version: NT-ATEX-AP Zone 0/20



Zusätzliche Notruftaste z.B. auf oder unter der Kabine.

Bestell-Nr. 121.0322 (Nur Schliesser-Kontakt)

### Sicherheitsgrad

ATEX Zone 1&2 , 21&22	Gas: II 2 G Ex db eb IIC T6 Gb Staub: II 2 D Ex tb IIIC T80 °C Db °C
-----------------------	-------------------------------------------------------------------------

### Ein- / Ausgänge

Kabel 1	Verbindung mit Neben-Sprechstelle
---------	-----------------------------------

### Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur	-20 ° bis 40 °C
--------------------	-----------------

### Gehäuse

Abmessungen	80 x 123 x 90 mm (L x B x H)
Durchführung	1 x M16 (Rundkabel-Ø = 4 bis 9 mm)
Gewicht	370 g (komplett montiert/ohne Anschlusskabel)

### Aufputz Version: EA-IP-EC Zone 0



Bestell-Nr.	100.0750 (Öffner/Schliesser-Kontakt)
<b>Sicherheitsgrad</b>	<b>Nur Kontakt erlaubt (LED-Ring nicht verwenden)</b>
<b>Gehäuse</b>	
Abmessungen	52 x 50 x 35 mm (L x B x H)
Durchführung	1 x M16 (Rundkabel-Ø = 4 bis 9 mm)
Gewicht	100 g (komplett montiert/ohne Anschlusskabel)

## Einbau Version: NT-ATEX-EB Zone 0



Zusätzliche Notruftaste z.B. auf oder unter der Kabine in Tableau.

Bestell-Nr. 121.0323

### Sicherheitsgrad

ATEX Zone 1&2 , 21&22 Gas: II 2 G Ex db eb IIC T6 Gb  
Staub : II 2 D Ex tb IIIC T80 °C Db

### Ein- / Ausgänge

Kabel 1 Verbindung mit Neben-Sprechstelle

### Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur -20 ° bis 60 °C

### Gehäuse

Abmessungen 148 x 38 mm (L x Ø) Montage-Ø = 30.5 mm  
Ohne den hinteren Teil beträgt die Länge 90mm, jedoch muss die Taste dann in einem geschützten Kasten eingebaut werden!

Durchführung 1 x M16 (Rundkabel-Ø = 4 bis 9 mm)

Gewicht 140 g

## Komponenten ausserhalb ATEX-Zone

### ATEX-Barrier



Bestell-Nr. 121.0390

### Stromversorgung

POWER 3polig Steck/Schraubklemme  
VIN1+ / VIN2+ / GND

Spannungsbereich 8 - 35V DC

Leistungsaufnahme Max. 4 W

### Sicherheitsgrad



II (1) GD [Ex ia Ga] IIC  
[Ex ia Da] IIIC

### Ein- / Ausgänge

ATEX zur Neben-Sprechstelle LMK70-ATEX, wahlweise

- Steck/Schraubverbindung: 10poliges Kabel

- RJ45 geschirmt

EXT zu den Leitronic-Wählgeräten

Für Fremdprodukte

AUDIO 3polig Steck/Schraubklemme zu:  
MIC+ / GND / LS+

UNI 10polig Steck/Schraubklemme zu:  
HORN max. 24 V / 50mA Schliesser (60Ohm)  
EC max. 24 V / 50mA Schliesser(60Ohm)  
PHONE max. 24 V aktiv bei Signal  
SPEAK max. 24 V aktiv bei Signal  
READY max. 24 V / 50mA Öffner (60Ohm)

### Anzeigen

EN81-70 Telefon (gelb) / Sprechen (grün)

STATE grün Telefon/Sprechen angeschlossen

blau Lautsprecher/Mikrofon angeschlossen

### Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur -20 ° bis 60 °C

### Gehäuse

Abmessungen 45 x 118 x 138 mm

Gewicht 340 g

## ATEX-Barrier-Gehäuse

Bestell-Nr. 100.0770

### Gehäuse

Abmessungen 254 x 180 x 162 mm  
Gewicht 1440 g exkl. 121.0390

## Anschlussklemmen-Adapter RJ45-Schraubklemme



Bestell-Nr. 118.0181HS

### Gehäuse

Abmessungen 90 x 32 x 45 mm (L x B x H)  
Gewicht 40 g

## Stromversorgung

### Notstromgerät USV12-CPU-IP



Bestell-Nr. 121.0117A  
100.0117CPU + 118.0117 + 100.0880  
komplett verbaut in IP65 Gehäuse

### Gehäuse

Abmessungen 182 x 180 x 63 mm  
Gewicht 1100 g

## DIN-Schienen-Netzgerät (1TE)



Bestell-Nr.	118.0117	118.0118
Betriebsspannung	230 V AC/50 Hz	16 – 35 V DC
Sekundärspannung	14.3 V DC	

## Notstrom-Anschlussprint EA-NSG-CPU (2TE)



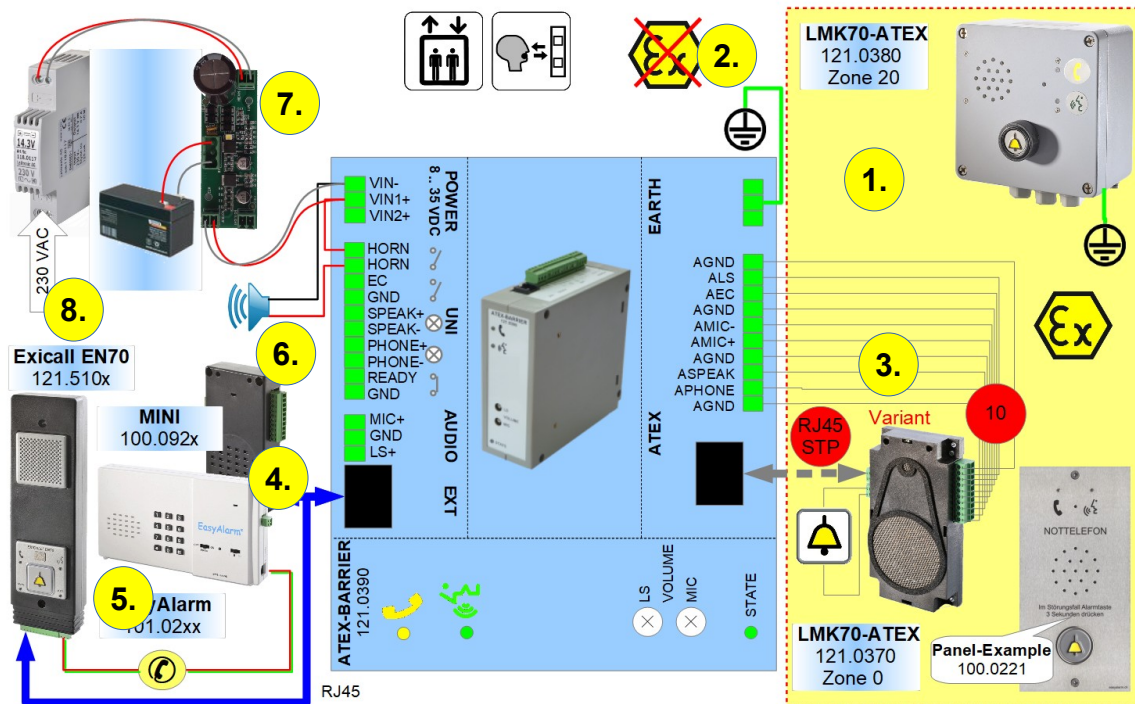
Bestell-Nr.	100.0117CPU
Sekundärspannung	14.3 V DC
Backup	mit 12 V-Bleiakku z.B. 100.0880
Ausgang	dauerhaft 12 V DC 500 mA für ATEX-Barrier&Wählgerät geschaltete 12 V DC 300 mA für Notlicht

## 12V-Blei-Akku



Bestell-Nr.	100.0880
Spannung	12 V DC
Kapazität	1.2 Ah

# Verdrahtung mit Leitronic Alarmgeräten



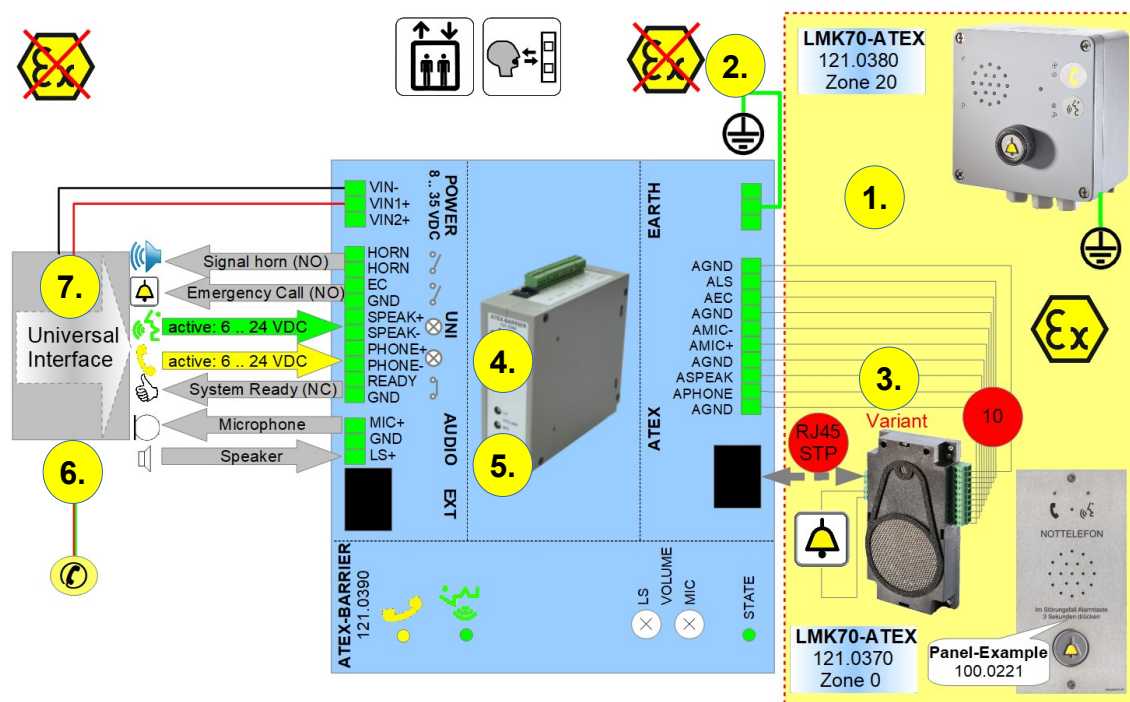
1. LMK70-ATEX montieren  
Zone 20 121.0380: Gehäuse über Erdklemme erden  
Zone 0 121.0370: Öffner-Notruftaste an Stecker EC anschliessen
2. ATEX-Barrier EARTH mit Erdklemme verbinden
3. LMK70-ATEX und ATEX-Barrier verbinden, wahlweise  
a) RJ45 geschirmt  
b) 10 poliges Kabel

10polig	RJ45	Bezeichnung	Information
1,4,7,10	1,8	AGND	Masse
2	3	APHONE	Anzeige Telefon
3	6	ASPEAK	Anzeige Sprechen
5	4	AMIC+	Mikrofon differenziell +
6	5	AMIC-	Mikrofon differenziell -
8	2	AEC	Notruftaste
9	7	ALS	Lautsprecher

4. Verbindung EXT zwischen ATEX-Barrier und Wählgerät Exicall EN70/EasyAlarm/MINI-V/NANO über RJ45-Kabel
5. Verbindung LINE zwischen Wählgerät Exicall EN70/EasyAlarm/MINI-V und Telefonleitung mit RJ12-Kabel
6. Optional: Alarmhupe anschliessen (Beispiel Speisung ab VIN)
7. Gepufferte Stromversorgung an POWER 8 bis 35 V DC / max 4 W anschliessen  
z.B. mit Kombination EA-NSG (100.0117)+ 12V-Akku (100.0880) und..
8. Speisung ab DIN-Adapter  
a) 118.0117 => 230 V AC / 50Hz  
b) 118.0118 => 16 – 35 V DC



## mit Fremdgeräten



1. LMK70-ATEX montieren  
Zone 20 121.0380: Gehäuse über Erdklemme erden  
Zone 0 121.0370: Notruftaste an Stecker anschliessen
2. ATEX-Barrier EARTH mit Erdklemme verbinden
3. LMK70-ATEX und ATEX Barrier verbinden, wahlweise  
a) RJ45 geschirmt  
b) 10 poliges Kabel



10polig	RJ45	Bezeichnung	Information
1,4,7,10	1,8	AGND	Masse
2	3	APHONE	Anzeige Telefon
3	6	ASPEAK	Anzeige Sprechen
5	4	AMIC+	Mikrofon differenziell +
6	5	AMIC-	Mikrofon differenziell -
8	2	AEC	Notruftaste
9	7	ALS	Lautsprecher

### 4. Ein/Ausgänge zwischen Wählgerät und UNI der ATEX-Barrier verbinden

PIN	Bezeichnung	max. Spannung	max. Strom	Spezifikation
1	HUPE	24V	50 mA	Potentialfreier Kontakt (600hm) schliesst, solange die Alarntaste an der LMK70-ATEX gedrückt ist
2	HUPE			
3	EC	24V	50mA	Potentialfreier Kontakt (600hm) schliesst, solange die Alarntaste an der LMK70-ATEX gedrückt ist Gemeinsame Masse mit Audio-Stecker
4	GND			
5	SPEAK(+)	24V	25mA	Spannungseingang: aktiv 6 bis 24 V DC
6	SPEAK(-)			
7	PHONE(+)	24V	25mA	Spannungseingang: aktiv 6 bis 24 V DC
8	PHONE(-)			

9	READY	24V	50mA	Kontakt (60Ohm) ist geschlossen, wenn die Neben-Sprechstelle LMK70-ATEX betriebsbereit ist. Gemeinsame Masse mit Audio-Stecker
10	GND			

5. Verbindungen zwischen Wählgerät und AUDIO der ATEX-Barrier

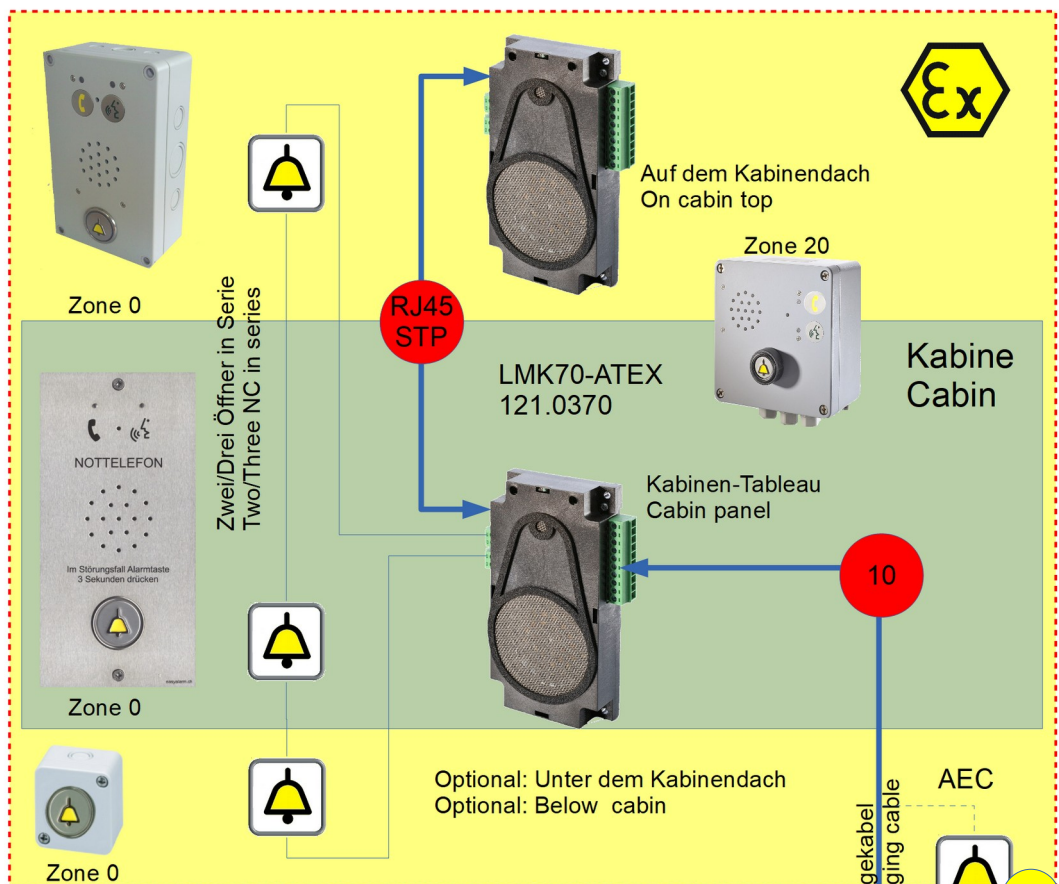
PIN	Bezeichnung	max. Spannung	max. Strom	Spezifikation
1	MIC+			Mikrofon  Pegel einstellbar mit MIC_VOLUME
2	GND			Gemeinsame Masse mit READY
3	LS+			Lautsprecher  Pegel einstellbar mit LS_VOLUME

6. Verbindung zwischen Wählgerät und Telefonleitung

7. Gepufferte Stromversorgung an POWER 8 bis 35 V DC / max 4 W anschliessen

## Einsatz mit zwei Sprechstellen (NC)

Standard (Kabelbruch wird so überwacht)



MINI / Exicall Front / EasyAlarm Batteriefach:  
- EC-Kontakt auf NO (Schliesser) einstellen

MINI / Exicall Front / EasyAlarm Battery compartement:  
- Set EC-conact to NO (normaly open)

Notrufgerät  
Emergency dialler  
EXICALL  
EasyAlarm  
Register 24=2  
Register 61=29

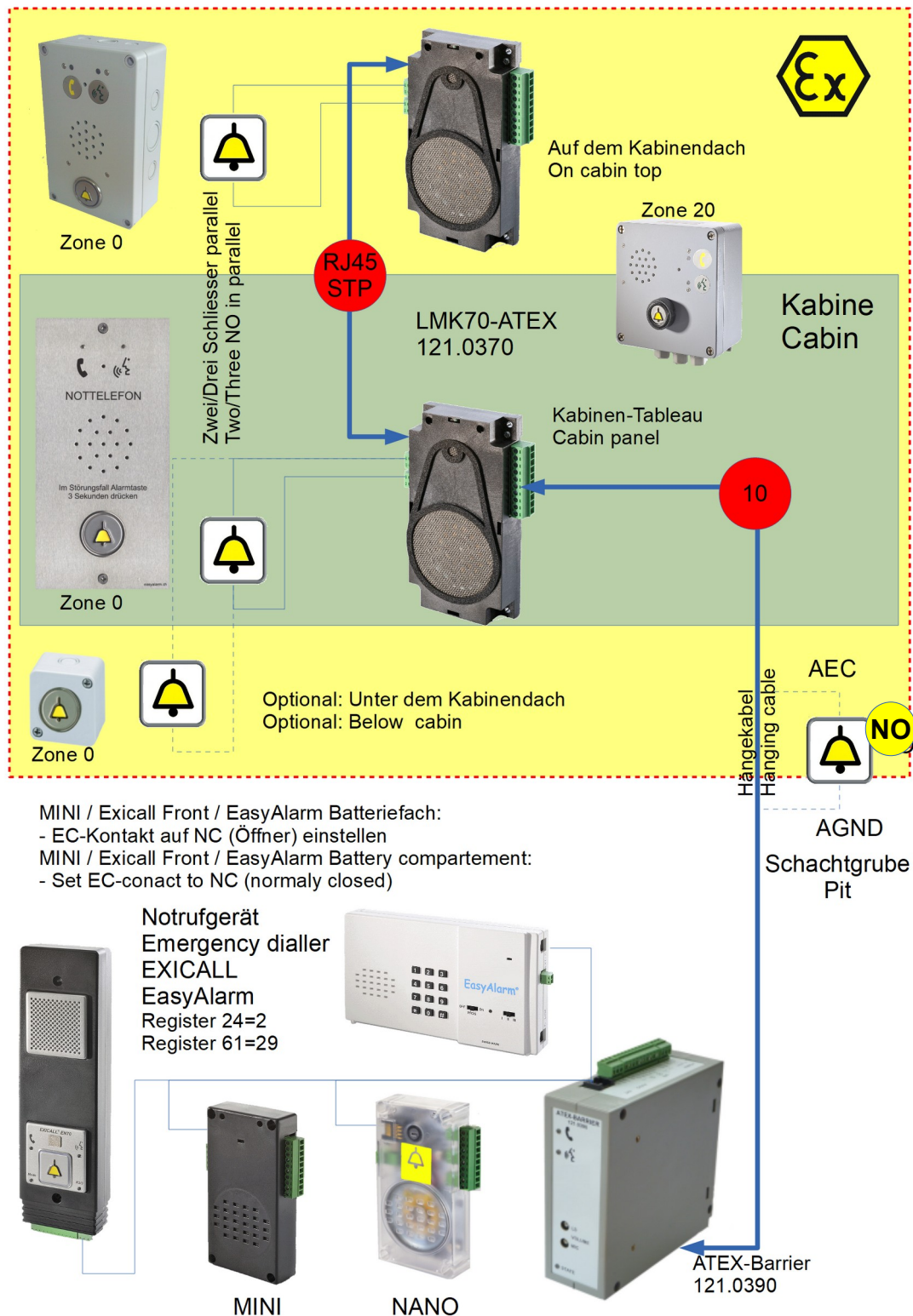


Optional:

**NC** Öffner-Taster in der Schachtgrube (ATEX-Bereich)  
 in Draht AEC des 10poligen Kabels einschlaufen

## Einsatz mit zwei Sprechstellen (NO)

Besser Variante NC verwenden da andernfalls Kabelbruch nicht überwacht werden kann



Optional:

Schliesser-Taster in der Schachtgrube (ATEX-Bereich)

☛ über den Anschlüssen AEC und AGND des 10poligen Kabels anschliessen

# Konformitätserklärung

## Leitronic AG

### EU-Konformitätserklärung Déclaration UE de conformité EU-Declaration of conformity SEV 13 ATEX 0179 X

Wir / Nous / We,

Leitronic AG  
Engeloostrasse 16  
CH-5621 Zufikon  
Switzerland

erklären in alleiniger Verantwortung, dass die  
déclarons de notre seule responsabilité que les  
bearing sole responsibility, hereby declare that the

explosionsgeschützten Universalsprechstelle  
interphone antidéflagrant universel  
explosionproof universal interphone  
Typ / Type / Type

LMK70-ATEX (Zone 0)	121.0370
LMK70-ATEX (Zone 0/20)	121.0380
ATEX-BARRIERE	121.0390

den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen nach Anhang II der untenstehenden Richtlinie entspricht.

répond aux exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé fondamentales selon l'annexe II des directives suivantes.  
satisfies the fundamental health and safety protection requirements according to Annex II of the directive named below.

Bestimmungen der Richtlinie  
Désignation de la directive  
Provisions of the directive

Titel und/oder Nummer sowie Ausgabedatum der Normen  
Titre et/ou no. ainsi que date d'émission des normes  
Title and/or no. and date of issue of the standards

2014/34/EU: Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemässen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen  
2014/34/UE: Appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphère explosible  
2014/34/EU: Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres

EN IEC 60079-0:2018  
EN 60079-11:2012  
EN 60079-26

2014/30/EU: Elektromagnetische Verträglichkeit  
2014/30/UE: Compatibilité électromagnétique  
2014/30/EU: Electromagnetic compatibility

EN 61000-6-2:2011-06  
EN 61000-6-4:2011-09

2011/65/EU: RoHS Richtlinie  
2011/65/UE: Directive RoHS  
2011/65/EU: RoHS Directive

EN 50581:2012

Folgende benannte Stelle hat das Konformitätsbewertungsverfahren nach der Richtlinie 2014/34/EU vom 29.3.2014 Anhang III durchgeführt:

L'organe reconnu ci-après a procédé à l'évaluation de la conformité prescrite par la directive 2014/34/EU du 29.3.2014 de l'annexe III:  
The following notified body has carried out the conformity assessment procedure according to directive 2014/34/EU of 29.3.2014, annex III:

SEV  
Electrosuisse  
Luppenstrasse 1  
Postfach 269  
CH-8320 Fehraltorf

Folgende benannte Stelle hat die Bewertung des Moduls "Qualitätssicherung Produktion" nach der Richtlinie 2014/34/EU vom 29.3.2014 Modul G Anhang IX durchgeführt:  
L'organe reconnu ci-après a procédé à l'évaluation de la conformité prescrite par la directive 2014/34/EU du 29.3.2014 du Modul G annexe IX:  
The following notified body has carried out the conformity assessment procedure according to directive 2014/34/EU of 29.3.2014 Modul G, annex IX:

SEV  
Electrosuisse  
Luppenstrasse 1  
Postfach 269  
CH-8320 Fehraltorf

Zufikon,  
Ort und Datum 20.5.2020  
Lieu et date  
Place and date

Silvan Tognella  
Geschäftsführender Inhaber  
Administrateur délégué  
Managing proprietor





# EG- Baumuster-Prüfbescheinigung



## (1) EU-Baumusterprüfbescheinigung

- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemässen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - Richtlinie 2014/34/EU
- (3) Prüfbescheinigungsnummer: **SEV 13 ATEX 0179 X**
- (4) Produkt: Telefon-Alarmsystem  
Typ LMK70-ATEX (ZONE 0), LMK70-ATEX (ZONE 0/20), ATEX-BARRIERE
- (5) Hersteller: Leitronic AG
- (6) Anschrift: Engelloostrasse 16, 5621 Zufikon, Switzerland
- (7) Die Bauart dieses Produktes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Prüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Eurofins, benannte Stelle Nr. 1258 nach Artikel 17 der Richtlinie 2014/34/EU des Parlaments der europäischen Gemeinschaften und des Rates vom 26. Februar 2014, bescheinigt die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Produkten zur bestimmungsgemässen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäss Anhang II der Richtlinie.  
Die Ergebnisse der Prüfung sind im vertraulichen Prüfbericht 20CH-00504.X02 festgehalten.
- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:  
**EN IEC 60079-0:2018**  
**EN 60079-11:2012**
- Ausgenommen sind die Bedingungen welche unter Punkt 18 aufgeführt sind.
- (10) Falls «X» hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Produktes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen. Falls "U" hinter der Bescheinigungsnummer steht, sind die zertifizierten Geräte oder Schutzsysteme unvollständig. Solche Teilzertifizierungen können als Basis für Geräte- oder Schutzsystem-Zertifizierungen verwendet werden.
- (11) Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Bau des festgelegten Produktes. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen des Produktes, diese sind jedoch nicht Gegenstand dieser Bescheinigung.
- (12) Die Kennzeichnung des Produktes muss die folgenden Angaben enthalten:



See description of product

**Eurofins Electric & Electronic Product Testing AG**  
**Notified Body ATEX**

Martin Plüss  
Produktzertifizierung

www.eurofins.ch

Fehraltorf, 2020-06-12

Ausgabe: 1

Seite 1 von 3

T8a\_V01



(13)

## Anlage

(14)

**EU-Baumusterprüfbescheinigung SEV 13 ATEX 0179 X**

(15) **Beschreibung des Produktes**

Die Geräte von Leitronic AG sind als Telefon-Alarmsysteme konzipiert (z.B. als Notrufsystem in Aufzügen). Bei Aktivierung stellen diese eine Verbindung zur Alarmstelle her. Das Telefon-Alarmsystem besteht aus Kombinationen folgender Geräte: "ATEX Barrier" und bis zu zwei "LMK70 ATEX".

Das LMK70 ATEX" gibt es in zwei Versionen, eine mit einem Kunststoffgehäuse welches die Schutzart IP20 bietet. Dieses wird zusätzlich durch ein Bedienpanel geschützt montiert.

Für härtere Anwendungsfälle existiert ein Aluminiumgehäuse welches die Schutzart IP64 bietet.

Die ATEX-Barriere ist selbst nicht geeignet in um in einer explosionsgefährdeten Umgebung installiert zu werden.

### Kennzeichnung:

	II 1 G	Ex ia IIC T4 Ga
resp.		
	II 1 GD	Ex ia IIC T4 Ga Ex ia IIIC T 60 °C Da
resp.		
	II (1) GD	[Ex ia Ga] IIC [Ex ia Da] IIIC

Nennspannung:	Um: 8...35 V DC
Installations- und Gebrauchsart:	stationär
Schutzart:	IP20 or IP64
Umgebungstemperatur:	0 °C ....+40 °C

**(16) Besondere Bedingungen**

1. Das LMK70-ATEX (ZONE 0) und das LMK70-ATEX (ZONE 0/20) sind nur geeignet zum Anschluss an ATEX-BARRIERE welche mit dem Zertifikat SEV 13 ATEX 0179 X zertifiziert wurden.
2. Für das Verbindungskabel gelten die folgenden Maximalwerte:

Maximale Induktivität des Verbindungskabels		
Gas-Gruppe	Ein LMK70-ATEX	Zwei LMK70-ATEX
IIC	0.55 mH	0.2 mH
IIB	4.15 mH	3.8 mH
IIA	8.15 mH	7.8 mH

Maximale Kapazität des Verbindungskabels		
Gas-Gruppe	Ein LMK70-ATEX	Zwei LMK70-ATEX
IIC	32 $\mu$ F	21 $\mu$ F
IIB & IIA	489 $\mu$ F	478 $\mu$ F

3. Der Umgebungstemperaturbereich ist: 0 °C ... +40 °C

**(17) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen**

Zusätzlich zu den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen, welche durch die unter Punkt 9 aufgeführten Normen erfüllt sind, sind noch folgende im Testbericht überprüften Bedingungen relevant:

Paragraph	Thema
Keine	

**(18) Zeichnungen und Dokumente**

Siehe Testbericht „Hersteller Dokumente“